



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80576665
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 15.05.2023
Del. Date :
Fecha rec:
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address : Mondragon 20500
City :
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:336037
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Matricula : 4619ISL
Plate Nb :
Remolque : HROB6553
Remoc.plate :
Unidad transport: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address:
Planta :
Center :
Modugno Bari 70026
Italia
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bu	Nº. Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity Delivered	Quantity Received		Package Reference	Box						
2510630004	C. M. 2510310453 180342612 5072091176 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 150 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 6 Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 19/5/23 Firma: 	150		PZA	TBA-501494 TBA-501711	006 036	21327776/21329575	25	550004563201			
Peso neto total : Total net weight:		1.195,500		Peso bruto total : Total brut weight :		1.748,400		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		006		

Via del Cidario, n. 11, snc - 70026 Mottola (BA)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

19 MAG 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor del mismo.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A REMPLIR PAR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.			

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, adresse) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORATZA (G. BIZKOA) NIF: E57-20023-1			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte, internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention of the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR). DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según Real Decreto 70/2019 de 15 de Febrero (BOE 20-02-2019) y/o modificaciones posteriores a la orden.																	
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA, nom, adresse) / Consignee (VAT, name, address)			16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, adresse) - Carrier (VAT, name, address) TRANS NC LOGISTIC 2018 SL TRANSNC2018@GMAIL.COM 866211228 4619LSL																	
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country)			Referencia Transportista MATRÍCULA VehículoRemolque o Semirremolque DistanciaKm. Licencia Comunitaria Nº																	
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date)			17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) Successive carriers (VAT, name, address)																	
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents			18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carrier reservations and observations Serán por cuenta del remitente los daños ocasionados en la mercancía transportada por vicio, defecto o mal acondicionamiento de la carga, mercancía no preenfriada o mal congelada, motín, huelga o guerra y multas por exceso de peso. Carga, estiba y descarga efectuada por remitente o destinatario.																	
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers			7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages			8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package			9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods			10 Nº estadístico Nº statistique Statistical number			11 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.			12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3		
PALETALETES CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR REMESSAS AL REMITENTE REMISES À L'EXPÉDITEUR ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUS PAR LE DESTINATAIRE NO DEVUELTOS, A RECÓGER NON RENDUES, À REPRENDRE			MERCANCÍAS PELIGROSAS SI NO (ADR*) CLASE			TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO														
Clase Class Chiffre Number Lettre Letter			(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:																	
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions			Transporte Especial Autorización número:																	
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier			19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país, en el Acuerdo Europeo sobre las condiciones de trabajo (Acuerdo A.E.T.R.).																	
25 Horarios de carga y descarga Cargador: Hora de llegada: Día: Hora de carga: Día: Destino: Hora de llegada: Día: Hora de descarga: Día:			20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage Chargé: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplm. Charges: Gastos accesorios: Other expenses: TOTAL:			Remitente Sender's Moneda Currency Consignatario Consignee														
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed			15 Reembolso / Remboursement / Cost of delivery Via del Cliente																	
21 Formalizado en Etablie à Established in			22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan Firma y sello del remitente Signature et timbre du l'expéditeur Signature and stamp of the sender Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			23 TRANS NC LOGISTIC 2018 SL TRANSNC2018@GMAIL.COM 866211228 4619LSL Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier			24 Recibo de mercancía / Marchandise reçues / Goods received 19 MAG 2023 Lugar Lieu Place Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()											

• En cas de marchandises dangereuses, indiquez, outre la certification éventuelle, la classe, la citation et le cas échéant, la lettre.

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE